



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel:
DLP53BidsReceiving.DAAT53receptiondessoumissions
@forces.gc.ca

Title/Titre HLVW Spare Parts – Pièces de rechange du VLLR	Solicitation No – N° de l'invitation W8486-238941/A
Date of Solicitation – Date de l'invitation 2023-03-07	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: Yewon Pyeon, DLP 5-2-6-3 Email – Courriel: yewon.pyeon@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone N/A	
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes	

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EDT – Eastern Daylight Time –
Heure avancée de l'Est

On – le: 2023-03-14

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Canada

Amendment 006

This amendment is raised to answer a question regarding line items 15 to 19.

Question:

For line items 15, 16, 17, 18, and 19, please provide us with the engine number and/or chassis number to help identify them. The parts identified by Steyr are not recognized by the OEM.

Answer:

NSN 21-906-4513 (line items 15 and 16) is a rubber hose for the air intake system on the HLVW 10T Cargo vehicle.

NSN 21-904-8029 (line items 17 and 18) is an engine lubrication line for the 310 horsepower (HP) Steyr engine.

NSN 41-000-4578 (line item 19) is the wiring harness for the retarder unit for the transmission on the HLVW 16T Palletized Loading System (PLS) vehicle.

Modification 006

Cette modification vise à répondre à une question concernant les articles numéros 15 à 19.

Question :

Pour les articles numéros 15, 16, 17, 18 et 19, veuillez nous fournir le numéro de moteur et/ou le numéro de châssis pour les identifier. Les pièces identifiées par le fabricant Steyr ne sont pas reconnues par le FEO.

Réponse :

NNO 21-906-4513 (les articles numéros 15 et 16) est un tuyau en caoutchouc pour le système d'admission d'air du VLLR de 10 tonnes de transport de marchandises.

NNO 21-904-8029 (les articles numéros 17 and 18) est une tuyauterie de graissage du moteur pour le moteur du fabricant Steyr de 310 chevaux.

NNO 41-000-4578 (l'article numéro 19) est le faisceau de conducteurs pour le ralentisseur de la transmission du VLLR de 16 tonnes avec système de chargement palettisé (SCP).